

## LETTRE DU BNA N° 153

OCTOBRE – 2021

### - SOMMAIRE -

<b>1 - FAITS MARQUANTS .....</b>	<b>2</b>
<b>2 - NORMES PUBLIEES EN SEPTEMBRE 2021 .....</b>	<b>3</b>
2-1 Normes suivies par le BNA (ISO/TC 22, CEN/TC 301, ISO/TC 204/WG 14, ISO/TC 149, CEN/TC 333 & CEN/TC 239) .....	3
<b>3 - VOTES EN COURS .....</b>	<b>6</b>
3-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances.....	6
3-2 Votes en cours (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN : enquête CEN & vote formel) .....	9
<b>4 – RESULTATS DE VOTES .....</b>	<b>12</b>
4-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances.....	12
4-2 Résultats des votes (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN : enquête CEN & vote formel) .....	14
<b>5 - REUNIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES PREVUES EN 2021 .....</b>	<b>18</b>

## **1 - FAITS MARQUANTS**

### **Point d'étape sur la série ISO 19206 Cibles de tests de véhicules**

Les travaux ISO, en lien avec l'EuroNCAP, sur les cibles de tests de véhicules continuent d'avancer. Après les exigences sur les arrières de véhicules particuliers (ISO 19206-1), sur les cibles piétons (ISO 19206-2) et sur les cibles cyclistes (ISO 19206-4), c'est au tour des cibles de véhicules en 3D d'être normalisées, avec la publication en 2021 de l'ISO 19206-3.

Comme pour les documents précédemment publiés, l'objectif est d'évaluer la détection et la performance des systèmes de sécurité active, grâce à une cible véhicule spécifiée en termes de forme, de propriétés de réflexion, de taille.

Pour la suite, le groupe de travail ISO élabore des futurs documents pour une cible de 2-roues motorisés, et réfléchit aux cibles de grands animaux ou d'équipements stationnaires de signalisation routière.

- Suivi des travaux par le BNA au sein de la commission BNA/CN-33 Dynamique du véhicule (contact : Clément Chevauché, [clement.chevauche@bn-auto.com](mailto:clement.chevauche@bn-auto.com))

## 2 - NORMES PUBLIEES EN SEPTEMBRE

### 2-1 Normes suivies par le BNA (ISO/TC 22, CEN/TC 301, ISO/TC 204/WG 14, ISO/TC 149, CEN/TC 333 & CEN/TC 239)

#### VEHICULES ROUTIERS

##### COMMUNICATION DE DONNEES - BNA-CN-31

###### ISO 15765-5:2021 (publiée en septembre 2021)

Véhicules routiers — Communication de diagnostic sur gestionnaire de réseau de communication (DoCAN) — Partie 5: spécification pour un réseau véhicule connecté sur la prise de diagnostic

###### Scope (E)

This document specifies the requirements related to the connection between the external test equipment externally connected to the diagnostic link connector and the in-vehicle CAN network to successfully establish, maintain and terminate communication.

##### DYNAMIQUE DES VEHICULES ET COMPOSANTS DE CHASSIS - BNA-CN-33

###### ISO 4138:2021 (publiée en septembre 2021)

Voitures particulières — Tenue de route en régime permanent sur trajectoire circulaire — Méthodes d'essai en boucle ouverte

###### Scope (E)

This document specifies open-loop test methods for determining the steady-state circular driving behaviour of passenger cars as defined in ISO 3833 and of light trucks, such behaviour being one of the factors comprising vehicle dynamics and road-holding properties. The open-loop manoeuvres included in these methods are not representative of real driving conditions, but are nevertheless useful for obtaining measures of vehicle steady-state behaviour resulting from several specific types of control inputs under closely controlled test conditions.

##### VEHICULES A PROPULSION ELECTRIQUE- BNA-CN-37

###### ISO 23274-2:2021 (publiée en septembre 2021)

Véhicules routiers électriques hybrides — Mesurages des émissions à l'échappement et de la consommation de carburant — Partie 2: Véhicules rechargeables par des moyens externes

###### Scope (E)

This document specifies a chassis dynamometer test procedure to determine the end of the charge-depleting state (CD) and consumed electric energy during CD state.

The identification of the end of the CD state is an important step for procedures to determine exhaust emissions and fuel consumption. Final determination of exhaust emissions and fuel consumption is not included in this document.

This document applies to vehicles with the following characteristics.

— The vehicles are hybrid-electric road vehicles (HEV) with an internal combustion engine (ICE) and an on-board rechargeable energy storage system (RESS) for vehicle propulsion which is supplied with electric energy from an external electric power source.

— A CD state, in which the electric energy in the RESS from an external electric power source is consumed, is

followed by a charge-sustaining (CS) state in which the fuel energy is consumed sustaining the electric energy of the RESS.

— Only batteries are assumed as the RESS of a vehicle.

— The RESS is not charged while driving unless by regenerative braking and/or by generative operation driven via the ICE.

— External charge for the purpose of conditioning of the RESS is not included.

NOTE 1 Trolleybuses and solar powered vehicles are not included in the scope.

— The vehicle is classified as a passenger car or light duty truck, as defined in the relevant regional applicable driving test (ADT) standard.

— For the ICE, only liquid fuels (for example, gasoline and diesel fuel) are used.

NOTE 2 In the case of vehicles with ICE using other fuel [for example, compressed natural gas (CNG), hydrogen (H<sub>2</sub>)], this document can apply except the measurement of consumed fuel; otherwise the measurement method for those using the corresponding fuel can apply.

— The nominal energy of the RESS is at least 2 % of the total energy of consumed fuel over an ADT.

### ERGONOMIE - BNA-CN-39

#### ISO 2575:2021 (publiée en septembre 2021)

Véhicules routiers — Symboles pour les commandes, indicateurs et témoins

##### Scope (E)

This document specifies symbols (i.e. conventional signs) for use on controls, indicators and tell-tales applying to passenger cars, light and heavy commercial vehicles and buses, to ensure identification and facilitate use. This document additionally describes the purpose and application for the symbols.

It also indicates the colours of possible optical tell-tales, which inform the driver of either correct operation or malfunctioning of the related devices

### ASPECTS SPECIFIQUES DES VEHICULES COMMERCIAUX, AUTOBUS ET REMORQUES - BNA-CN-40

#### NF EN 1756-1 (publiée en août 2021)

Hayons élévateurs - Plates-formes élévatrices à monter sur véhicules roulants - Exigences de sécurité - Partie 1 : hayons élévateurs pour marchandises

##### Domaine d'application (E/F)

Le présent document spécifie les exigences de sécurité à respecter pour la conception des hayons élévateurs telles que définies en 3.1 pour le montage sur véhicules roulants de transport de marchandises. Il spécifie également la vérification de ces hayons élévateurs et les informations de sécurité qui doivent être fournies pour l'utilisation de ces hayons élévateurs.

Le présent document traite des exigences techniques permettant de réduire au minimum les risques énoncés dans l'Article 4 qui peuvent survenir pendant le fonctionnement des hayons élévateurs lorsqu'ils sont utilisés conformément aux spécifications prévues et dans des conditions de mauvaise utilisation raisonnablement prévisibles par le fabricant ou son représentant autorisé.

Il s'applique aux hayons élévateurs :

— utilisés pour charger et/ou décharger ces véhicules ;

— destinés à être montés de façon temporaire ou permanente, soit à l'intérieur, soit à l'avant, sur le côté ou à l'arrière du véhicule roulant ;

— actionnés manuellement ou motorisés ;

— équipés d'une plate-forme pour supporter des charges comprenant des marchandises, un opérateur ou une combinaison des deux ;

— dont la hauteur de levage maximale ne dépasse pas 3 m au-dessus du sol, lorsque la plate-forme est non chargée ;

— de type pivotant, avec une hauteur de levage maximale ne dépassant pas 2 m ;

— utilisés comme ponts de liaison, lorsque cela est prévu par le fabricant.

NOTE Un hayon élévateur en doit pas être confondu avec un pont de liaison attenant à un quai de chargement, lequel est inclus dans la définition d'une rampe ajustable et n'entre pas dans le domaine d'application du présent

document.

Les opérations de chargement et/ou de déchargement comprennent l'utilisation d'un hayon élévateur pour monter et/ou descendre des charges.

Le présent document n'établit pas d'exigences supplémentaires pour :

- le risque de chute lors d'opérations à moins de 2 m de hauteur ;
- la surcharge au niveau du plancher du véhicule ;
- le système d'entraînement avec vis et écrous ;
- le fonctionnement dans de très mauvaises conditions (par exemple conditions ambiantes extrêmes telles que congélation, températures élevées, milieu corrosif, milieu tropical, milieux contaminants, forts champs magnétiques) ;
- le fonctionnement soumis à des règles spéciales (par exemple atmosphères potentiellement explosibles) ;
- le réseau d'alimentation électrique et le circuit électrique ;
- la partie de prise de force du système ;
- la compatibilité électromagnétique (émission-immunité) ;
- les problèmes d'électricité statique ;
- le traitement de charges dont la nature peut entraîner des situations dangereuses (par exemple métal en fusion, acides/bases, matériaux irradiants, charges particulièrement cassantes) ;
- les risques survenant lors de l'installation, du transport, de sa mise hors service ;
- les risques survenant lors de la manipulation de charges suspendues pouvant osciller librement ;
- les exigences relatives à l'utilisation sur les voies publiques ;
- la pression du vent pendant et en-dehors de l'utilisation ;
- le contact direct avec des produits alimentaires ;
- les tremblements de terre ;
- la foudre.

Le présent document n'est pas applicable aux hayons élévateurs fabriqués avant la date de sa publication.

### 3 - VOTES EN COURS

#### 3-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances

PROJET	Date de vote
<b>VEHICULES ROUTIERS</b>	
<b>ENQUETES INTERNES CEN/TC 301 (résolutions par correspondance, CIB, CIB-NWI)</b>	
<p><b>Vote interne TC301 :</b> En 2014/2015, le groupe de travail européen sur les chaînes à neige et dispositifs antidérapants (TC 301/WG 7) avait débuté un travail d'une future norme sur les dispositifs antidérapants (SGD) pour camions, autocars et remorques. Le champ d'application du sujet était axé sur les exigences minimales pour les propriétés, la sécurité de conduite, la durée de vie, les instructions d'utilisation et le marquage. Le groupe de travail a ensuite décidé de concentrer ses travaux sur l'avancement de la norme EN 16662-1 "Véhicules routiers - Dispositifs supplémentaires d'adhérence pour pneumatiques de véhicules particuliers et de véhicules utilitaires légers - Partie 1 : Exigences générales de sécurité et de performance" (publiée en 2020) et le premier sujet sur les véhicules lourds a été annulé. Lors des dernières réunions du WG7 et du TC301 (janvier et mars 2021), l'Italie a informé les experts et les délégués de travaux pour une norme nationale Italienne en cours sur ces aspects de dispositifs antidérapants pour véhicules lourds. Une discussion a eu lieu sur l'opportunité de travailler au niveau européen directement, et le TC301 a décidé d'initier une consultation.</p>	08/10/2021
<b>COMMUNICATION DE DONNEES - BNA-CN-31</b>	
<p><b>Vote interne SC31 :</b> Résolution par correspondance 2021-013 : l'ISO/TC 22/SC 31 propose de sauter le vote CD pour le projet ISO 14229-1:2020/Amd 1 "Véhicules routiers - Services de diagnostic unifiés (SDU) - Partie 1: Couches application - Amendement 1".</p>	29/10/2021
<b>COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET ASPECT SYSTEME GENERAL - BNA-CN-32</b>	
<p><b>Vote interne SC32 :</b> Résolution par correspondance 238 : conformément à l'approbation du nouveau projet ISO PAS 8800 "Véhicules routiers - Sécurité et intelligence artificielle", l'ISO/TC 22/SC 32 propose de créer un nouveau groupe de travail, le WG 14, pour développer ce projet. L'animateur proposé est M. Simon Burton (VDA – Allemagne).</p>	09/10/2021
<b>DYNAMIQUE DES VEHICULES ET COMPOSANTS DE CHASSIS - BNA-CN-33</b>	
<p><b>Vote interne SC33 :</b> Résolution par correspondance : conformément à la demande de l'ISO/TC 22/SC 33/WG 9, l'ISO/TC 22/SC 33 propose de publier les normes ISO DIS 34501 "Véhicule routiers - Termes et définitions pour les scénarios de tests de systèmes de conduite automatisée" et ISO DIS 34502 "Véhicules routiers - Structure d'ingénierie et processus d'évaluation de la sécurité des systèmes de conduite automatisée par des scénarios" avec les numéros de ligne (Doc N 422).</p>	08/10/2021

PROJET	Date de vote
<b>Vote interne SC33 :</b> Résolution par correspondance : conformément à la demande de l'ISO/TC 22/SC 33/WG 9, l'ISO/TC 22/SC 33 propose l'ajustement du titre et du champ d'application de l'ISO 34502 (Doc N 419).	15/10/2021
<b>Vote interne SC33 :</b> Résolution par correspondance : conformément à la demande de l'ISO/TC 22/SC 33/WG 3, l'ISO/TC 22/SC 33 propose de réviser la norme ISO 22733-1 "Véhicules routiers — Méthode d'essai pour évaluer la performance des systèmes automatiques de freinage d'urgence — Partie 1: Voiture à voiture" en utilisant la procédure ISO Fast Track (procédure de révision accélérée) (Doc N 421).	29/10/2021
<b>SECURITE ET ESSAIS DE COLLISION - BNA-CN-36</b>	
<b>Vote interne SC36 :</b> Suite à la décision du coordinateur du SC36/WG3 d'arrêter son mandat, l'ISO/TC 22/SC 36 lance un appel à candidatures pour la nomination du prochain animateur du SC36/WG3 à compter du 1er janvier 2022.	08/11/2021
<b>ASPECTS SPECIFIQUES DES COMBUSTIBLES GAZEUX – BNA-CN-41</b>	
Résolution par correspondance 203/2021 : conformément au résultat de revue systématique de l'ISO 15500-2 "Véhicules routiers - Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) - Partie 2: Performances et méthodes d'essai générales" qui fait apparaître que 4 pays ont demandé sa révision (Doc N 514), l'ISO/TC 22/SC 41 propose la révision de la norme.	12/10/2021
<b>SYSTEMES D'AIDE A LA CONDUITE ROUTIERE – BNA-CN-ADAS (ISO/TC 204/WG 14)</b>	
<b>Vote interne TC204 :</b> 5G Automotive Association (5GAA) demande l'établissement d'une liaison A auprès de l'ISO/TC 204. Si cette demande de liaison A est acceptée, 5GAA obtiendra la possibilité de nommer des experts dans les groupes de travail du TC204, et proposer des commentaires sur les projets de normes. Une consultation concernant cette demande est actuellement ouverte au TC204, et parmi les documents justifiant cette demande (Doc N 5054), la lettre de 5GAA cite en particulier le projet ISO 23374 "Automated Valet parking (AVPS)" – "Systèmes automatisés de voiturier (AVPS)", en cours de développement au WG14 ADAS.	08/10/2021
<b>ACOUSTIQUE - BNA-CN-10 (ISO/TC 43/SC1)</b>	
ISO/DIS 5128 (Ed 2) - Acoustique — Mesurage du bruit intérieur des véhicules	13/12/2021
<b>CYCLES – BNA-CN-149 &amp; BNA-CN-333</b>	
Décision par correspondance N 200 (C 2021) : proposition d'adoption d'un nouveau sujet de travail EN 15194:2017 amendement 2 "Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC".	03/10/2021
<b>ARTICLES PYROTECHNIQUES POUR VEHICULES ROUTIERS - BNA-CN-212</b>	
Décision 03/2021 : le CEN/TC 212 propose de réviser la série de normes EN ISO 14451 "Articles pyrotechniques pour véhicules routiers" avec un vote parallèle à l'ISO.	17/11/2021

**AMBULANCES ET SYSTEMES DE SECOURS - BNA-CN-239**

Décision 03/2021 : proposition d'adoption d'un nouveau sujet de travail prEN 1865-2 "Equipements d'ambulance pour le transport de patient - Partie 2 : Spécifications des brancards" (Doc N 821).	24/10/2021
Décision 04/2021 : proposition d'adoption d'un nouveau sujet de travail prEN 1865-6 "Equipements d'ambulance pour le transport de patient - Partie 6 : Equipement d'ambulances pour le transport de patients" (Doc N 820).	24/10/2021



**3-2 Votes en cours (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN : enquête CEN & vote formel)**

PROJET	Date de vote
<b>VÉHICULES ROUTIERS</b>	
<b>CEN/TC 301 (CEN Enquiry, FV &amp; SR, TR)</b>	
prEN ISO 15118-4 - Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 4: Test de conformité du protocole d'application et du réseau (ISO/DIS 15118-4:2021)	22/12/2021
<b>COMMUNICATION DE DONNEES - BNA-CN-31</b>	
ISO/FDIS 21111-10 (Ed 2) - Véhicules routiers — Ethernet embarqué — Partie 10: Plans de test de conformité des couches transport et réseau	04/10/2021
ISO/FDIS 21111-6 - Véhicules routiers — Ethernet embarqué — Partie 6: Exigences et plan de tests de conformité de l'entité physique à 100-Mbit/s électrique	07/10/2021
ISO/DIS 14229-7 (Ed 2) - Véhicules routiers — Services de diagnostic unifiés (SDU) — Partie 7: SDU sur l'implémentation LIN (SDU sur LIN)	11/10/2021
ISO 20080:2019/FDAmD 1 - Véhicules routiers — Information pour support de diagnostic à distance — Exigences générales, définitions et cas d'utilisation — Amendement 1	14/10/2021
ISO/FDIS 20078-1 (Ed 2) - Road vehicles — Extended vehicle (ExVe) web services — Part 1: Content and definitions	18/10/2021
ISO/FDIS 20078-2 (Ed 2) - Véhicules routiers — Web services du véhicule étendu (ExVe) — Partie 2: Accès	18/10/2021
ISO/FDIS 20078-3 (Ed 2) - Véhicules routiers — Web services du véhicule étendu (ExVe) — Partie 3: Sécurité	18/10/2021
ISO/FDIS 21111-11 - Véhicules routiers — Ethernet embarqué — Partie 11: Plans de test de conformité des couches application et session	26/10/2021
SR ISO 14230-2:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Communication de diagnostic sur la ligne K (DoK-Line) — Partie 2: Couche de liaison de données	02/12/2021
SR ISO 17987-1:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 1: Information générale et définition des cas d'usage	02/12/2021
SR ISO 17987-2:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 2: Protocole de transport et couches de services réseau	02/12/2021
SR ISO 17987-3:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 3: Spécification du protocole	02/12/2021
SR ISO 17987-4:2016 - Véhicules routiers — Réseau Internet local (LIN) — Partie 4: Spécification de la couche électrique physique (EPL) 12V/24V	02/12/2021
ISO/DIS 15118-4 (Ed 2) - Véhicules routiers — Interface de communication entre véhicule et réseau électrique — Partie 4: Test de conformité du protocole d'application et du réseau	22/12/2021

PROJET	Date de vote
<b>COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET ASPECT SYSTEME GENERAL - BNA-CN-32</b>	
SR ISO 7637-3:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Perturbations électriques par conduction et par couplage — Partie 3: Transmission des perturbations électriques par couplage capacitif ou inductif le long des lignes autres que les lignes d'alimentation	02/12/2021
SR ISO 10487-2:1995 (vers 5) - Voitures particulières — Connexions pour autoradios — Partie 2: Exigences de performance	02/12/2021
SR ISO 11452-11:2010 (vers 2) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un équipement soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 11: Chambre réverbérante	02/12/2021
SR ISO 11452-3:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un équipement soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 3: Cellule électromagnétique transverse (TEM)	02/12/2021
<b>DYNAMIQUE DES VEHICULES ET COMPOSANTS DE CHASSIS - BNA-CN-33</b>	
ISO/DIS 22139 - Véhicule utilitaires lourds et autobus — Méthode d'essai pour la mesure des efforts de direction lors de braquage à basse vitesse ou sur place	15/11/2021
ISO/DIS 23365 - Heavy commercial vehicles and buses — Definitions of properties for the determination of suspension kinematic and compliance characteristics	16/11/2021
SR ISO 19365:2016 - Voitures particulières - Simulation et validation dynamique des véhicules - Essais de contrôle de la stabilité en sinus avec palier	02/12/2021
<b>PROPULSION, GROUPE MOTOPROPULSEUR ET FLUIDES ASSOCIES - BNA-CN-34</b>	
ISO/CD 19612 - Véhicules routiers — Filtres à carburant pour moteurs diesel — Méthode en simple passe pour évaluer la performance de filtration de filtres à carburant sous conditions de variation cyclique de débit et de vibration mécanique	12/10/2021
ISO/DTR 6409 - Road vehicles — Analysis of technical changes of ISO 5011:2020	22/10/2021
SR ISO/TS 17536-5:2018 - Véhicules Routiers — Norme d'essai de performance des filtres des circuits fermés de ré-aspiration des gaz de carter moteur — Partie 5: Méthode d'essai d'efficacité fractionnaire moteur et méthode d'échantillonnage de la distribution amont	02/12/2021
<b>SECURITE ET ESSAIS DE COLLISION - BNA-CN-36</b>	
ISO/DIS 15830-1 (Ed 3) - Véhicules routiers — Conception et spécifications de performance pour le mannequin mondial (WorldSID), 50e percentile homme, de choc latéral — Partie 1: Terminologie et raisonnement	08/11/2021
ISO/CD 15830-4 - Véhicules routiers — Conception et spécifications de performance pour le mannequin mondial (WorldSID), 50e percentile homme, de choc latéral — Partie 4: Manuel de l'utilisateur	24/11/2021
SR ISO/TS 15830-5:2018 (Ed 2) - Véhicules routiers — Conception et spécifications de performance pour le mannequin mondial (WorldSID), 50e percentile homme, de choc latéral — Partie 5: Mise à jour de conception applicables	02/12/2021
ISO/DIS 13215-2 (Ed 2) - Véhicules routiers — Réduction du risque de mauvaise utilisation des systèmes de retenue pour enfants — Partie 2: Exigences et méthodes d'essai pour une installation correcte (méthode par panel)	20/12/2021

PROJET	Date de vote
ISO/DIS 13215-3 (Ed 2) - Véhicules routiers — Réduction du risque de mauvaise utilisation des systèmes de retenue pour enfants — Partie 3: Prédiction et évaluation des mauvaises utilisations par MMEA (analyse des modes de mauvaise utilisation et de leurs effets)	20/12/2021
<b>ASPECTS SPECIFIQUES DES COMBUSTIBLES GAZEUX – BNA-CN-41</b>	
ISO/CD 23684 - Véhicules routiers - Exigences relatives à la mise à disposition de personnel technique s'occupant des véhicules au gaz naturel (GNV) - Programmes de formation et de qualification	22/10/2021
ISO/FDIS 15500-17 (Ed 3) - Véhicules routiers — Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) — Partie 17: Tuyauterie flexible pour combustible	26/10/2021
ISO/FDIS 20766-13 - Véhicules routiers — Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible — Partie 13: Multivannes	19/11/2021
ISO/FDIS 20766-14 - Véhicules routiers — Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible — Partie 14: Régulateur de pression/vapeur	19/11/2021
ISO/FDIS 20766-16 - Véhicules routiers — Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible — Partie 16: Injecteurs et mélangeur de gaz / rampe de combustible	19/11/2021
ISO/FDIS 20766-24 - Véhicules routiers — Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible — Partie 24: Tubes à gaz	19/11/2021
ISO/FDIS 20766-25 - Véhicules routiers — Équipements pour véhicules utilisant le gaz de pétrole liquéfié (GPL) comme combustible — Partie 25: Raccordements gaz	19/11/2021
<b>ACOUSTIQUE - BNA-CN-10 - Acoustique des véhicules routiers (ISO/TC 43/SC1)</b>	
ISO/FDIS 10844 (Ed 4) - Acoustique — Spécification des surfaces d'essai pour le mesurage du son émis par les véhicules routiers et leurs pneumatiques	27/10/2021
<b>CYCLES - BNA-CN-149 &amp; BNA-CN-333</b>	
SR ISO 6699:2016 (Ed 2) - Cycles — Dimensions du centre du guidon et de la potence	02/12/2021
<b>AMBULANCES ET SYSTEMES DE SECOURS - BNA-CN-239</b>	
SR EN 13718-2:2015+A1:2020 - Véhicules sanitaires et leurs équipements - Ambulances aériennes - Partie 2 : Exigences opérationnelles et techniques pour les ambulances aériennes	02/12/2021

## 4 – RESULTATS DE VOTES

### 4-1 Questions nouvelles (NWIP) et enquêtes diverses Véhicules routiers, Cycles et Ambulances

PROJET	RESULTAT
<b>VEHICULES ROUTIERS</b>	
<b>ENQUETES INTERNES TC 22 (résolutions par correspondance)</b>	
ISO/NP PAS 8926 - Véhicules routiers — Sécurité fonctionnelle — Qualification des produits logiciels préexistants pour les applications relatifs à la sécurité	Approbation
ISO/PWI TS 4654 - Véhicules routiers — Systèmes intelligents de notification automatique de collision — Algorithme et paramètres pour la prédiction du niveau de blessure	Approbation
<b>Vote interne TC22 :</b> Développement d'un projet ambulances au TC22/SC40 : la Chine ayant présenté au TC22 un projet sur les véhicules à cabines à pression négative dont le scope n'apparaît pas clairement dans le champ d'application du TC22, l'ISO/TC 22 ouvre une consultation pour savoir si le projet "véhicules à cabines à pression négative" rentre dans le champ d'application de l'ISO/TC 22/SC 40 "Aspects spécifiques pour véhicules commerciaux légers et lourds, bus et remorques".	Approbation
ISO/NP 19206-5 - Véhicules routiers — Dispositifs d'essai pour véhicules cibles, usagers de la route vulnérables et autres objets, pour l'évaluation de fonctions de sécurité active — Partie 5: Exigences pour les cibles deux-roues motorisées	Approbation
<b>Vote interne TC22 :</b> Résolution par correspondance c988 : conformément à la demande de l'ISO/TC 22/SC 34, l'ISO/TC 22 propose de prolonger le mandat du président de l'ISO/TC 22/SC 34 pour une durée de trois ans à compter du 01/01/2022 (Doc N 4149).	Approbation
<b>ENQUETES INTERNES CEN/TC 301 (résolutions par correspondance, CIB, CIB-NWI)</b>	
<b>Vote interne TC301 :</b> Conformément au résultat positif de l'enquête CEN sur le projet de reprise en norme européenne de la norme ISO 21058 "Connecteur de remplissage en Dimethyl Ether (DME)", le CEN/TC 301 propose de procéder à une publication directe, en omettant le Vote Formel.	Approbation
<b>Vote interne TC301 :</b> Conformément au résultat de la revue systématique qui confirme la norme EN 16661:2015 "Véhicules routiers et manomètres de pneumatiques (TPG) - Interopérabilité entre systèmes d'information de pneumatiques (TIS) et TPG - Interfaces et exigences" pour une durée de 5 ans, le CEN/TC 301 propose d'approuver cette décision par correspondance (N 4147).	Approbation
<b>VEHICULES A PROPULSION ELECTRIQUE - BNA-CN-37</b>	
<b>Vote interne SC37 :</b> Nomination d'un nouvel animateur au SC37/WG3 : l'ISO/TC 22/SC 37 propose la nomination de M. Jens Muennix-Eckl comme nouvel animateur de l'ISO/TC 22/SC 37/WG 3 pour un mandat de trois ans en remplacement de M. Reichert.	Approbation

**CYCLES – BNA-CN-149 & BNA-CN-333****Vote interne TC333 :**

Décision par correspondant N199 : conformément à la demande de l'ISO/TC 149/SC 1 "Cycles et leurs principaux sous-ensembles" de nommer un autre officier de liaison au CEN/TC 333/WG 5 "Vélos à assistance électrique (Bicyclettes EPAC)" en plus de M. Stefan Berggren, le CEN/TC 333 propose la nomination de M. Leo Yermakov US (ANSI) lyermakov@sram.com pour représenter l'ISO/TC 149/SC 1 au CEN/TC 333/WG 5 en tant qu'officier de liaison (Doc N 789).

Approbation

**4-2 Résultats des votes (ISO : CD/DIS/FDIS/SR/WDRL, CEN :  
enquête CEN & vote formel)**

PROJET	RESULTAT
<b>VEHICULES ROUTIERS</b>	
<b>COMMUNICATION DE DONNEES - BNA-CN-31</b>	
SR ISO 15031-3:2016 (Ed 2) - Véhicules routiers — Communications entre un véhicule et un équipement externe pour le diagnostic relatif aux émissions — Partie 3: Connecteur de diagnostic et circuits électriques associés: spécifications et utilisation	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 15765-2:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Communication de diagnostic sur gestionnaire de réseau de communication (DoCAN) — Partie 2: Protocole de transport et services de la couche réseau	Décision en suspens - À traiter par le SC
ISO/FDIS 20730-3 - Véhicules routiers — Interface de véhicule pour le contrôle technique périodique électronique (ePTI) — Partie 3: Définition des données	Approbation
ISO/DIS 26021-3 - Véhicules routiers — Activation en fin de vie des dispositifs pyrotechniques embarqués — Partie 3: Définition des données	Approbation
ISO/DIS 15118-9 - Véhicules routiers — Interface de communication entre véhicule et réseau électrique — Partie 9: Essai de conformité relatif à la couche physique et à la couche liaison de données pour la communication sans-fil	Approbation
<b>COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET ASPECT SYSTEME GENERAL - BNA-CN-32</b>	
SR ISO/TS 21609:2014 (Ed 2, vers 2) - Véhicules routiers — Guide sur la compatibilité électromagnétique (CEM) pour l'installation en seconde monte d'équipements radio-téléphone	Décision en suspens - À traiter par le SC
ISO/FDIS 11452-9 (Ed 2) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un équipement soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 9: Émetteurs portables	Approbation
ISO/DIS 11451-4 (Ed 4) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un véhicule soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 4: Méthodes d'excitation des faisceaux	Approbation
ISO/DIS 7637-2 (Ed 4) - Véhicules routiers — Perturbations électriques par conduction et par couplage — Partie 2: Perturbations électriques transitoires par conduction le long des lignes d'alimentation	Désapprobation
ISO/DIS 24195 - Véhicules routiers — Vocabulaire pour l'ingénierie des équipements de démarrage	Approbation
ISO/CD 16750-1 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 1: Généralités	Approbation
ISO/CD 16750-2 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 2: Contraintes électriques	Approbation
ISO/CD 16750-3 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 3: Contraintes mécaniques	Approbation

PROJET	RESULTAT
ISO/CD 16750-4 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 4: Contraintes climatiques	Approbation
ISO/CD 16750-5 - Véhicules routiers — Spécifications d'environnement et essais de l'équipement électrique et électronique — Partie 5: Contraintes chimiques	Approbation
ISO/CD 10605.2 - 2nd CD - Véhicules routiers — Méthodes d'essai des perturbations électriques provenant de décharges électrostatiques	Approbation
ISO/CD 11451-5 - Véhicules routiers — Méthodes d'essai d'un véhicule soumis à des perturbations électriques par rayonnement d'énergie électromagnétique en bande étroite — Partie 5: Chambre réverbérante	Approbation
<b>PROPULSION, GROUPE MOTOPROPULSEUR ET FLUIDES ASSOCIES - BNA-CN-34</b>	
SR ISO 13674-2:2016 (Ed 2) - Véhicules routiers — Méthode d'essai pour la quantification du centrage — Partie 2: Essai de la transition	Décision en suspens - À traiter par le SC
<b>ECLAIRAGE ET VISIBILITE - BNA-CN-35</b>	
SR ISO 3536:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Vitrages de sécurité — Vocabulaire	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 4082:1981 (vers 6) - Véhicules routiers — Automobiles— Centrales clignotantes	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 4148:2004 (Ed 4, vers 3) - Véhicules routiers — Feux spéciaux d'avertissement — Dimensions	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 5898:1997 (Ed 2, vers 4) - Voitures particulières — Dispositif de dégivrage de la lunette arrière — Méthode d'essai	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 6255:1997 (Ed 2, vers 4) - Voitures particulières — Dispositifs de lave-glace et d'essuie-glace pour lunette arrière — Méthodes d'essai	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 6797:1982 (vers 7) - Véhicules routiers — Automobiles — Exigences de la conformité de la production de centrales clignotantes	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 7397-1:1993 (vers 5) - Voitures particulières — Vérification du champ de vision directe du conducteur — Partie 1: Positionnement du véhicule pour le mesurage statique	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 7397-2:1993 (vers 5) - Voitures particulières — Vérification du champ de vision directe du conducteur — Partie 2: Méthode d'essai	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 7591:1982 (vers 5) - Véhicules routiers — Plaques d'immatriculation rétro réfléchissantes pour véhicules à moteur et leurs remorques — Spécifications	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 10604:1993 (vers 5) - Véhicules routiers — Équipement de mesure de l'orientation des faisceaux lumineux émis par les projecteurs	Décision en suspens - À traiter par le SC



PROJET	RESULTAT
<b>SECURITE ET ESSAIS DE COLLISION - BNA-CN-36</b>	
SR ISO 14513:2016 (Ed 2) - Véhicules routiers — Protection des piétons — Méthode d'essai de choc de la tête	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO/TS 15827:2007 (vers 4) - Véhicules routiers — Méthodes d'essai — Évaluation des interactions du bras et de l'avant-bras du mannequin femme de petite taille avec les sacs gonflables conducteur frontal et latéral	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO/TS 18571:2014 (vers 2) - Véhicules routiers — Mesures pour l'évaluation objective de signaux non ambigus	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO/TS 22239-1:2018 (Ed 2) - Véhicules routiers — Système de détection de la présence d'un siège enfant et de son orientation (CPOD) — Partie 1: Spécifications et méthodes d'essai	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO/TS 22239-2:2018 (Ed 2) - Véhicules routiers — Système de détection de la présence d'un siège enfant et de son orientation (CPOD) — Partie 2: Spécifications relatives aux résonateurs	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 27955:2010 (vers 2) - Véhicules routiers — Arrimage des charges à bord des voitures particulières, des breaks et des véhicules à usages multiples — Exigences et méthodes d'essai	Décision en suspens - À traiter par le SC
<b>VEHICULES A PROPULSION ELECTRIQUE - BNA-CN-37</b>	
ISO/DIS 23828 (Ed 3) - Véhicules routiers avec pile à combustible — Mesurage de la consommation d'énergie — Véhicules alimentés par hydrogène comprimé	Approbation
ISO/FDIS 6469-3 (Ed 4) - Véhicules routiers électriques — Spécifications de sécurité — Partie 3: Sécurité électrique	Approbation
<b>MOTOCYCLES ET CYCLOMOTEURS - BNA-CN-38</b>	
SR ISO 6725:1981 (vers 7) - Véhicules routiers — Dimensions des cyclomoteurs et des motocycles à deux roues — Dénominations et définitions	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 7398:1990 (Ed 2, vers 6) - Motocycles — Centrales clignotantes en courant continu	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 7399:1990 (Ed 2, vers 6) - Motocycles — Centrales clignotantes en courant alternatif	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 9565:1990 (vers 6) - Motocycles à deux roues — Stabilité de stationnement offerte par les béquilles latérales et centrales	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 9987:1990 (vers 6) - Motocycles — Mesurage des variations d'inclinaison du faisceau de croisement en fonction de la charge	Décision en suspens - À traiter par le SC
SR ISO 10355:2004 (Ed 2, vers 3) - Cyclomoteurs — Position des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse	Décision en suspens - À traiter par le SC



PROJET	RESULTAT
ISO/DIS 23280 - Electrically propelled mopeds and motorcycles – Test method for evaluation of energy performance using motor dynamometer	Approbation
<b>ASPECTS SPECIFIQUES DES COMBUSTIBLES GAZEUX - BNA-CN-41</b>	
SR ISO 15500-2:2016 (Ed 3) - Véhicules routiers — Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) — Partie 2: Performances et méthodes d'essai générales	Décision en suspens - À traiter par le SC
<b>SYSTEMES D'AIDE A LA CONDUITE ROUTIERE – BNA-CN-ADAS (ISO/TC 204/WG 14)</b>	
ISO/CD 23374-1 - Systèmes de transport intelligents — Systèmes automatisés de voiturier (AVPS) — Partie 1: Cadre du système, exigences pour la conduite automatisée et interface de communication	Approbation
<b>ACOUSTIQUE - BNA-CN-10 (ISO/TC 43/SC1)</b>	
ISO/DIS 362-1 (Ed 3) - Mesurage du bruit émis par les véhicules routiers en accélération — Méthode d'expertise — Partie 1: Catégories M et N	Approbation
ISO/DIS 362-3 (Ed 2) - Mesurage du bruit émis par les véhicules routiers en accélération — Méthode d'expertise — Partie 3: Essais en intérieur pour les catégories M et N	Approbation
<b>CYCLES - BNA-CN-149 &amp; BNA-CN-333</b>	
ISO/DIS 8562 (Ed 2) - Cycles — Angle du coin de serrage de potence	Approbation

## 5 - REUNIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES PREVUES EN 2021

DATES	STRUCTURE					Partic BNA	Secr BNA	Lieu	Int ou Fr I/F	Nb Jours réunion
	ISO/CEN/BNA	TC	SC	GT	a/h TF					
1-oct	ISO	22	32	8		N	N	Virtuelle	I	0,5
1-oct	BNA				CN-333	O	O	Virtuelle	F	0,3
4-oct	ISO	22	32	8		N	N	Virtuelle	I	2,5
4-oct	CEN	333		9		N	N	Virtuelle	I	0,5
5-oct	ISO	22	39	5		N	N	Virtuelle	I	0,5
5-oct	CEN	301		6		N	N	Virtuelle	I	0,5
5-oct	ISO	22	39	7		N	N	Virtuelle	I	0,5
5-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
6-oct	ISO	22	39	3		N	N	Virtuelle	I	0,5
6-oct	ISO	22	34	4		N	N	Virtuelle	I	0,5
7-oct	ISO	22	31	4		N	N	Virtuelle	I	0,5
7-oct	ISO	22	39	8		O	N	Virtuelle	I	0,5
7-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
7-oct	BNA				CN-40	O	O	Virtuelle	F	0,3
7-oct	BNA				CN-32-GT3	O	O	Virtuelle	F	1
8-oct	ISO	22	40	1		O	N	Virtuelle	I	0,5
8-oct	BNA				CN-32-GT3	O	O	Virtuelle	F	0,5
11-oct	ISO	22	31	4		N	N	Virtuelle	I	0,5
11-oct	ISO	22	32	8		N	N	Virtuelle	I	1
11-oct	BNA				CN-32-GT3	O	O	Virtuelle	F	0,5
12-oct	ISO	22	31	4		N	N	Virtuelle	I	0,5
12-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
13-oct	CEN	301		7		O	O	Audio & présent.	I	1
13-oct	BNA				CN-333	O	O	Virtuelle	F	0,5
14-oct	ISO	22	38	5		N	N	Virtuelle	i	0,5
14-oct	ISO	22	32	8		N	N	Virtuelle	I	0,5

DATES	STRUCTURE					Partic BNA	Secr BNA	Lieu	Int ou Fr I/F	Nb Jours réunion
	ISO/CEN/BNA	TC	SC	GT	a/h TF					
14-oct	ISO	22	34	11		N	N	Virtuelle	I	0,5
14-oct	ISO	149	1	17		N	N	Virtuelle	I	0,5
15-oct	ISO	22	33	2		N	N	Virtuelle	I	0,5
18-oct	ISO	22	35	3		N	N	Virtuelle	I	1
19-oct	ISO	22	34			O	N	Virtuelle	I	0,5
20-oct	ISO	204		14		N	N	Virtuelle	I	1
21-oct	ISO	22	33	6		N	N	Virtuelle	I	0,5
25-oct	ISO	22	32	2		N	N	Virtuelle	I	2,5
25-oct	ISO	22	32	3		N	N	Virtuelle	I	2,5
25-oct	ISO	22	32	6		N	N	Virtuelle	I	0,5
26-oct	ISO	22	31	9		N	N	Virtuelle	I	0,5
26-oct	ISO	22	32	11		N	N	Virtuelle	I	0,5
26-oct	ISO	149	1			O	N	Virtuelle	I	0,5
27-oct	ISO	22	31	2		N	N	Virtuelle	I	0,5
27-oct	CEN	333				O	N	Virtuelle	I	0,5
27-oct	CEN	239				O	O	Virtuelle	F	0,5
28-oct	ISO	149				O	N	Virtuelle	I	0,5
8-nov	BNA				CN-ADAS	O	O	Virtuelle	F	0,5
9-nov	CEN	239		1		N	N	Virtuelle	I	0,5
9-nov	BNA				CN-35	O	O	Virtuelle	F	0,5
10-nov	ISO	22	31	7		N	N	Virtuelle	I	0,5
23-nov	BNA	7				O	O	Virtuelle	F	0,5
24-nov	BNA				CN-39	O	O	Virtuelle	F	0,25
30-nov	ISO				ADCG Sept 21	O	O	Virtuelle	I	0,2
8-déc	ISO	22	31	9		N	N	Virtuelle	I	0,5
9-déc	CEN	333		9		N	N	Virtuelle	I	0,5
15-déc	ISO	22			SAG meeting	O	O	Virtuelle	I	0,2